

P.2037

AMINEMEGYENK

Anul VII. Nr. 8.

„Judetul Nostru”

Deva 13 Aprilie 1939

Redacția: Str. Regina Maria 19.

Inscris in Registrul Publicațiilor periodice la Tribunalul Hunedoara sub No. 12-1938.

Redactor resp.: VĂMOS LEÓ

Katonai segélyintézetet állít fel Armand Calinescu miniszterelnök

București. Armand Calinescu, mint a nemzetvédelmi miniszterium ideiglenes vezetője, a hadsereg tisztjei és altisztjei számára is megfelelő jóléti intézményt állított fel a „Casa Oastei,” megszervezé-



sével. Ez a katonai segélyintézet, amely már a közeljövőben megkezdí működését, a következő kedvezményeket nyújtja tagjainak: a) olcsó kölcsön; b) takarékosági tőkék kezelése és kamatoztatása; c) biztosítás halálozás, rokkantság, vagy a biztosítási korhatár elérése esetén megfelelő életjáradékra; d) katonatisztek és altisztek gyermekei iskoláztatásának támogatása.

A hadsereg fejlesztése és a hadsereg tagjainak nevelése, igényeinek kielégítése Őfelsége II. Károly királyt is állandóan foglalkoztatja. A katonai segélyintézet felállításának terve elsősorban Őfelségétől származott és az Ő állandó gondoskodása tette lehetővé azt, hogy ez a terv már a közeljövőben valósággá váljék. Őfelségének a hadsereg iránti határtalan szeretetéből született ez a törvény, amelynek alapján Armand Calinescu miniszterelnök most bejelentette a katonai segélyintézet megalakítását.

A katonai segélyintézet lehetőséget ad olcsó kölcsönök felvételére, amelyekért a kölcsönvevőknek a jelenlegi 7 százalékos kamat helyett mindössze 3 százalékos kamatot kell fizetni és a visszafizetés jóval hosszabb idő alatt történik, mint eddig. A kölcsönt negyven havi egyenlő részletben vonják le a fél járandóságából. Ez a

rendszer módot ad arra a hadsereg tagjainak, hogy bármily csekély jövedelem mellett is saját otthon építhessenek maguknak, mert a kölcsön részletei nem magasabbak, mint a havonta kifizetett házbér összege.

Ez azonban a katonai segélyintézetnek csak egyik működési ágazata. Az intézmény megfelelő szervezeteket fog építeni a takarékosági tőkék gyümöl-



csöztetésére is és a fizetés bizonyos hányadának befizetése ellenében életjáradékot biztosít rokkantság, vagy a korhatár elérésére, halál esetén pedig a hozzátartozóknak.

Hogyan kell kiállítani a katonaság számára vásárolt áruk számláját?

A katonaság által a legutóbbi időben vásárolt áruk napi árának megszerzéséhez szükséges, hogy az illető kereskedők ezekről az árukról szabályszerű számlákat állítsanak ki. Ezekre a számlákra ezerleienként 4 lei okmánybélyeg és 4 lei repülőbélyeg ragasztandó s a számla összege után a pénzügyigazgatóságnál lefizetendő az 1 egész 4 tized százalék proporciónális adó. Más illeték a szóbanforgó számlák után nem rovandó le.

A kisebbségi vállalatok saját nyelvükön vezethetik üzleti könyveiket.

Mitița Constantinescu pénzügyminiszter a Nemzeti Ujjászületés Frontja legfelsőbb tanácsának ülésén beszámolt az új



állami költségvetésről. Ennek során bejelentette, hogy a

kormány törölte az egyenesadó törvény 41. szakaszának utolsó bekezdését, amely a kétszeres megadóztatást írta elő azon vállalatokra, amelyek nem román nyelven vezetik üzleti könyveiket.

— Ezáltal megadtuk a kisebbségi vállalatoknak a szabadságot arra nézve, hogy könyveiket saját nyelvükön vezessék és ezzel kiküszöböltünk egy panaszokra, elégedetlenségre okot adó intézkedést, mondotta a miniszter.

A cégjelzéses borítékok ügye.

A cégjelzéses levélborítékok ügyében a postaigazgatóság értesítette a kereskedelmi szervezeteket, hogy a borítékon szereplő szövegnek az a része, amely reklám-díjazás alá esik, áthúzással olvashatatlanná tehető, vagy bélyeggel lera-gasztható. Ezek a borítékok felhasználhatók a reklámdíj lefizetése nélkül.

Az ügyvédi kamara közgyűlése

Hunyadvármegye ügyvédi kamarája az elmúlt héten tartotta meg évi rendes közgyűlését Dr. Tirea Mihály kamarai dékán elnöke mellett. A tárgysorozat kiemelkedő és legnagyobb érdeklődésre számot tartó pontja az elnöki jelentést volt, mely részletesen foglalkozott az ügyvédi kart érintő összes kérdésekkel, ismertette azokat a lépéseket, melyeket az ügyvédi sérelmek orvoslásáért szükségesnek tartott megtenni, részben a zuglárzáttal foglalkozókkal szemben, részben az ügyvédek anyagi érdekeit védő költségvetés betartása szempontjából. Örövendően állapította meg, hogy fegyelmi ügyek legnagyobb részét, a kamara választmánya, mint alaptalant megszüntette és elenyészően csekély számban mutatkozott szüksége a fegyelmi vádtanács elé utalásnak. Megdöbbentő adatokkal mutatott rá a jelentés az ügyvédi kar nehéz gazdasági helyzetére, melynek egyik legszomorúbb bizonyítéka az a tekintélyes tagdíj hátralék, mellyel a tagok egy része a kamarának tertozik.

Részletesen foglalkozott a jelentés a helyi törvényszék kebelében történt változásokkal. Nagy elismeréssel méltatta a nyugalomba vonult Dr. Olariu Virgil törvényszéki főelnök érdemeiben gazdag munkásságát és a legnagyobb bizalmát nyilvánította az új főelnök Sárbu M. személye iránt. Kegyeletes szavakkal emlékezett meg a tragikus halált halt Dr. Dublesiu György volt vajdahunyadi ügyvéd, később nagyszabeni közjegyzőről, ki hosszabb ideig volt a kamara választmányának tagja és egyideig prodékánja is.

Ezután rátért a jelentés az elmúlt év zárszámadására és a költségvetés részletes ismertetésére, melyeket a közgyűlés egyhangulag elfogadott.

A közgyűlés az elnök lelkes élettelésével ezután véget ért.

②

Jól szórakozni
jól étkezni
csak a dévai



Fehér Kereszt

étterem és kávéházban lehet!

Zsidó kereskedők

Figyelmét felhívjuk arra, hogy a Kereskedelmi és Iparkamaránál igazolják állampolgársági ügyük rendezését, mert ennek hiányában bejegyzésüket törölni fogják. Az igazolásra engedélyezett néhány napi haladék időpontja a hét végével lejár.

Ujabbán a következő betérjesszett akták nyertek verificalast:

DEVA: Frajil Kasztner, Mahler Emanuel, Erős Andrei, Fr. Breier, A. Hirsch, Berkovits Bernat, väd Salamon Leopold, Weiss David, Ana Stern, Fábian Bertalan, Cirányi Alex, Rappaport Iosif, Gergely Géza, Schmidt Rosalia, Rosengarten Lajos, Schlein Frida, Farcas Serena, Nicolae Nuszbaum, Agentura „Argus“ propr, Margareta László, väd, Mahler Bernat, Kohn Josif, Gál Armin, »Bejanul« propr. Hönlö Margareta,

PETROSENI: Felsner Salamon, Adalbert Bachrach, Malek Jakab, Ernest Wolf si Rudolf Izsák, Editha Salamon nasc. Herschkovits, Schächter Armin, Rosenbaum Victor, Izrael Maximilian, Bieber Sarolta már. Weitzner, Fürst Nathan, Frida Rub. väd. Regina Léa, Grüner Martin, soj. Weiss Alexandru, väd. Waldmann Francisc, Weisz Lazar, Sajovits Ezra, Glück Moise, Lüwenstein Frida már. Kepplich, Lipener Maler, Fischer Aurica, Desideriu Godel, Steinmetz si Klein, Frajil Herz, Petrila-Lonea: Soj. Strickberger Ludovic

nasc. Kahan, Rub Isac, väd. Wiesel Hersch, Edelstein Serena (Chaia Sure) Strickberger Juda-Ignat, Müller Dóra, Edelstein Frida nasc, Fischmann.

Aninosa: Adler Mayer, Zauder David, Dratler Ijic, Markovits Sara.

Ilia: Salamon Emanuel, Mozes Iosif, Iosif Klopof.

Brad: Kugel Alex.

Orăștie: Frida si Albert Rubinsteln.

Marc Maria Streiu, Malvina Schwartz már. Max Raul Alb, Stern Adolf, Kreismann Etelka, Epstein Desideriu Dobra, Grossmann Pepl már. Salamon Demsus,

Hajeg: Berger Oscar, Goldstein Samuila Irina Léa, nasc, Weill, Hirsh Béla, Grün Elemér si Ignatie, Abraham Aladar, Andrei Mayer, Hermann Neumann, Emerlc Mayer, Jakob Villam, väd. Lörincoz Adolf, David Serena, Coloman Grossmann, Ilia Hermann már. Grossmann,

Hunedoara: Eugen Hirschenhauser, Samuila si Rudolf Schilling, Schilling Salamon, Jacob Oscar, Alexandru Schilling, Tiberiu Neumann,

Lupeni: Schächter Renee, Tiberiu Westmann, Labin Gizella, Labin Henrik, Izrael B. W. iss väd. Kohn Salamon, Jakobovits Samuila Katz Sarolta,

Nagy József

dévai református lelkész ezombat délben utazott el Balázsfalvára, hogy ott folytassa lelkipásztori működését.

A távozó lelkésztől hivei érzékeny búcsút vettek az állomásán, ahol ragyszámban jelentek meg, hogy még egyszer kezét szoríthassanak szeretett papjukkal.

Nagy József balázsfalvai beiktatása vasárnap volt, melyen népes küldöttség vett részt Déváról is. A nagy melegséggel fogadott új lelkész gyönyörűen felépített imát mondott a templomban, melyben először áldást kért a régi egyházközségre, hogy legyen béke, szeretet és összetartás az egyházközségben, majd új lakóhelye sokféle vallású polgáraitól kezdve példálul említette a szivárványt, mely sokféle színből tevődik össze, mégis harmonikus egységet képez. Ezen harmonikus élet érdekében kíván dolgozni. A beiktatáson nagyon sokan vettek részt a különféle egyházak hiveiből is. Az istentisztelet után a lelkészi lakban voltak az üdvözlések, melynek során a hatóságok képviselőin kívül az összes egyházak vezetőségei üdvözölték az új papot. A dévai református egyház különféle alakulatainak megbízottjai is üdvözölték Nagy Józsefet, aki meghatóan mondott köszönetet a figyelmességért és rokonszeny megnyilatkozásáért.

A dévai Primăria hirei:

2394—939. Tudomásul adják, hogy az illetékes minisztérium 6578 sz. rendelkezése értelmében az 1938—39 évre érvényes halászafti engedélyeket április 15-ig hosszabbították meg, amikor is új engedélyeket adnak ki.

2397—939. Figyelmeztetik a munkásokat, akik az ország különböző részeibe utaznak munkát vállalni, hogy kellemetlenségek megelőzése céljából jeientkezzenek elutazás előtt a „Biroul de populaftie“-nál vagy a Primárián igazoló irattal.

Niculae Crăiniceanu

S Z A B Ó

DEVA, Strada Regina Maria 23. sz.

Műhelyben készülnek:

legujabb divatu férfi és női kabátok és ruhák, katonai, iskolai, erdősz, ország-ör és Nemzeti Ujjászületési Front egyenruhák. Birói talárok és papi reverendák.

Eladó

egy majdnem új

eredeti STINGL PIANINO

és keresztthuros zongora.

Cim a kiadóban.

Àtadó

egy negyven éve fennálló, jóforgalmu vendéglő és szálloda, hunyadmegyei ipartelepben. Bővebbet a kiadóban.

„GITTA-KOZMETIKA“

március 1-én

a piactéri Oroveanu-féle házba költözött át.

(Telefon központ mellett, az emeleten)

Mely munkakamarához beadott kérvények bélyegmentesek?

Az aradi munkakamara közli az alábbiakat: A munkügyi minisztérium 31-252—1939. számú rendelkezése értelmében a jövőben azok a kérvények, amelyek a munkakamarához nyújtanak be és amelyekben az inasszerződések bejegyzését kéri, bélyegmentesek: A többi kérvénye, amelyek az inasszerződéssel függnek össze, azonban nem élvezik a bélyegmentességet.

„Credință și Avânt“

címmel új hetilap jelent meg a napokban Déván NICOLAE CORBUȚIU kolegánk szerkesztésében és kiadásában, mely hírszolgálat mellett kulturális célkitűzésekkel indul. Hisszük, hogy új lapársunk — a nehéz idők követelményeinek megfelelőleg — az összhangos emberl együttélés nemes jelszavát írta zászlajára és ebben az irányban fog törhetetlen akarattal munkálkodni, mely esetben maradéktalanul fogja hivatását betölteni. Az új lap a déval „Ardealul” nyomda csinos kiállításában jelent meg.

Doda János étterme

április 15-én, szombat este nyílik meg Déván a volt București étterem helyén, átalakítva új-szervezve. Doda János éttermét nem kell bemutatni és dicséző szavakkal illetni a közönség előtt, évtizedeken át országos elismerést vívott ki magának. A déval és vidék közönség bizonyára új vállalkozásában is támogatni fogja az új Doda éttermet.

Budapesti Nemzetközi Vásár hírei:

A Budapesti Nemzetközi Vásár igazolványai, amelyek 24 európai ázsiai és afrikai állam vasúti, hajózási és légiforgalmi vonalain 25—60% utazási kedvezményre jogosítanak, a napokban megjelentek és kaphatók a vásár tb. képviselőiténél, valamint az összes nagyobb bel- és külföldi utazási irodákban, ahol a kedvezmények időtartamáról pontos felvilágosítást nyújtanak.

Az „Agronomul-Gazdák“

bíztosító Intézete e hónapban is megtartotta szokásos sorsolását, mely alkalommal a 34232 számú kötvény szerencsés tulajdonosa Szalay István 10.000 lelt nyert. A kötvény eredetileg százezer Lei tőkére szólt, ujabban kapcsolódott be a sorsolásra, mely kiegészítés máris szerencsével járt.

Játszanak bizalommal a

Loteria de Stat Colectura Oficiala-nal

Főelárusítóhely: Cluj, Str. Regina Maria 46.

Deva: Librăria V. LAUFER.

Eladó Déván

üzlet, kocsmá, egy kettős fedett tekepálya és lakásokból álló **háza**. Cím a kiadóban.



Utazási kedvezmények a Budapesti Nemzetközi Vásár belföldi látogatói számára: A vásárigazolvány az összes magyar vasútállatok vonalain április 22-től május 8-ig Budapestre és április 28-tól május 14-ig Budapestről vissza 50% kedvezményre jogosít. A belföldi utasok teljesáru jegyet vesznek, amelyvel díjmentesen utazhatnak vissza a induló állomásra. Ugyancsak féláru utazásra jogosít a vásárigazolvány a MFTR és a DGT dunai hajóin április 13-tól május 23-ig. A MAVAUT vonalain a vásárigazolványok tulajdonosai 20—50%-ig terjedő kedvezményben részesülnek ugyanazon időpontban, mint a vasutakon. Kedvezményes 2, illetve 3 napos bérletek a budapesti villamosra. Részletes felvilágosítást és vásárigazolványok a vásár tb. képviselőiténél és utazási irodákban kaphatók.

OXO

Halálozás. Dr. Herzlinger László, fiatal, rokonszenves kiválóan képzett orvos hunyt el Déván péntek reggel, 28 éves korában, tragikus körülmények között. Néhány nappal előbb gripában megbetegedett, mely tüdőgyulladásba ment át. Dacára orvostársai gondos kezelésének és ápolásának, nem tudták az életnek megmenteni. Temetése vasárnap volt. A gyszárnál Fischer József főrabbi mondott megindító gyászbeszédet. Erzsébetvárosra szállították s ott helyezték örök nyugalomra. Az elhunytban Nuszbaum Miklósné gyógyszerésznő öccsét gyászolja. A tragikus haláleset mely részvétet keltett.

XX

Elhalasztották az E. G. E. közgyűlését. Az Erdélyi Gazdasági Egylet április 11-re kitűzött közgyűlésének megtartása halasztást szenved. Az új időpontról megfelelő időben tájékoztatják a gazdaközönséget.

TOLNAI VILÁGLAPJA,

az egész család részére szórakozást nyújt
Kapható minden újságosbúdban is.

— Az új református lelkész Fazekas Sándor, aki Balászfalváról, ahol állását Nagy Józseffel felcserélte a napokban megérkezett Dévára. Beiktatása vasárnap lesz.

Frida Schlein Deva

női főzőkészítő műhelyét Str. Decebal 8 szám alatti ház üzlethelyiségébe helyezte át. Készít: A legkényesebb igényeknek megfelelő gyógyhaskötőt és gyógyfűzöt valamint minden, a szakmáavágó munkát leszállított árak mellett

Megegyi ügyfelek látogatására utazónót keres.

Banca Industrială și Comercială S. A. Hașeg.

Convocare.

A acționarii Institutului Banca Industrială și Comercială S. A. Hașeg sunt convocați la a XLIV-a adunare generală ordinară, care se va ține la 20 Aprilie 1939 la ora 16 în localul institutului iar dacă acționarii nu se vor prezenta în numărul prevăzut de statute, la 28 Aprilie 1939 ora 16.

Ordinea de zi:

1. Deschiderea și constituirea adunării generale.
 2. Raportul Consiliului de Administrație și comitetului de cenzori pe anul 1938.
 3. Aprobarea bilanțului, a contului de profit și pierdere anului de gestiune 1938.
 4. Impărțirea profitului.
 5. Darea absolutorului Consiliului de Administrație și Comitetului de cenzori pentru gestiunea anului 1938.
 6. Alegerea Cons. de Adm.
 7. Complectarea comitetului de cenzori.
 8. Modificarea art. 53, 55, 56, 62, 64, 68 și 75 din statute.
- Hașeg, la 24 Martie 1939.
Consiliul de Administrație.

Megérkeztek

STUREK W.-céghez DEVA

a legszebb tavaszi divatújdonságok!

Fundația pentru Școală

Vidám sorok...

Arisztid és Agenor.

Arisztid zergetollas kalapban és vadászpuskával a vállán megy az uccán. Találkozik Agenorral, aki figyelmezteti:

— Arisztid, kéhlek, most vadásztilalom van.

— Nem is vadászni megyek, kéhlek, — mondja Arisztid, — hanem a családi okmányaimat szerzem be, Már mind megvan, csak a nagyapám halotti bizonyítványa hiányzik.

— És minek ahhoz puszka, kéhlek?

— Most akarom agyonlőni, kéhlek.

oxo

Mitől reszket:

Boros urnak, a jóhírű kefekötőnek nagyon reszket a keze, elmegy az orvoshoz. Az orvos megvizsgálja és így szól:

— Maga, barátom, nagyon sok sört iszik.

— Nem mondhatnám, — feleli Boros, — az ebédhez megiszom két pohárral és a vacsorához megiszom két pohárral.

— Na, ez nem sok. De bizonyára spicert is iszik.

— Nem sokat. Délelőtt megiszom ötöt és délután is megiszom hármat.

— Na, de tiszta bort is iszik.

— Hát igen. Estéknél megiszom öt-hat üveggel.

— Na látja, — mondja az orvos — ettől reszket a keze.

— Hálaistennek, hogy ezt mondja, doktor ur.

— Miért hálaistennek?

— Mert én már azt hittem, hogy attól az üveg konyaktól reszket, amit elavás előtt az ágyban megiszom.

Villanyfogyasztók!

40%

a villanymegtakarítás

a modern

„Super-Lumen“ villanykörtével

villanyfogyasztása minimális.

Tartóssága felülmulthatatlan.

Kapható: A. Hirsch papirkereskedésében, Deva

Egy berlini nagykereskedő kíváncsora Amerikába. Nem mehet neki valami jól, de bizakodó. Egyik barátjának irt a minap Berlinbe és ebben többek között ezt írja:

„Inkább vagyok Amerikában egy elhasznált számoló cédula, mint Európában egy diplomáciai okirat.

oxo

Nehéz probléma.

Beállt az ügyvédhez egy vidéki atyafi: Hallom, hogy, a tekintetes ur érti a legjobban, hogy a férfit meg az asszonyt, hogy kell elválasztani.

— Hát ilyesmivel is foglalkozom.

— Hát akkor tesszen engem elválasztani.

— Mikor keltek egybe? — kérdi az ügyvéd.

A paraszt nagyot néz:

— Nem keltünk mi egybe, úgy éltünk.

— De hiszen akkor nem kell válóper.

Egyszerűen a faképnél hagyhatja az asszonyt:

A paraszt nagy keserveset sóhajt:

Hát azt hiszi a tekintetes ur, hogy ha azt az asszonyt úgy egyszerűen a faképnél lehetne hagyni, hát eljöttem volna ide?

oxo

Dr. FRITZ KLEIN, volt orvos
Déván telepedett le és rendel naponta délelőtt
10—12-ig és délután 5—6 óráig, Str. Reg.
Carol II. 29 szám alatt.

Száraz faszén

nagyban és kicsinyben

kapható

Déván

a volt Konzervgyár telepén.
STR. MIHAI VITEAZUL

A dévai korzón feltűnést keltettek
a „FEMINA“

női divatszalon

izléses, legújabb kalapmodelei
Déva, Str. Reg. Maria 3 sz.

Egy jókarban lévő

háló és ebédlő

elköltözés miatt eladó.
Bővebb felvilágosítást a kiadó nyújt.

Káhán Vilmos

vaskereskedő

üzletét a régi üzlettel
szemben levő (Hotel
Europa épületébe)

helyezte át

Schäffer Lipót

rum- és cognacgyár
PETROȘENI.

Ajánlja: Speciális rum- és likőr készítményeit.
Kapható mindenütt

„Bucuresti“ számloda, kávéház és venaéglob

Elsőrendű konyha,
Penzio rendszer, háromszori étkezéssel 120 lel
PETROȘENI
Tulajdonos BACHRACH BELA.

FIGYELEM!

kőnit, parfümöt, piperecikket,
bazarárut, ajándéktárgyat

legolcsóbban, legnagyobb választékból a

„CARMEN“

V. NAGY illatszertárból
DEVA, szerezhet be.

ÉRTESETÉS.

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy a volt

„București“ vendéglőt 1939 április 15-ével saját nevem alatt megnyitom

ahol a régi ismert, izletes konyhával, kitűnő ételekkel és italokkal állok a n. é. közönség rendelkezésére.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérem

Teljes tisztelettel: D O D A J Á N O S vendéglős.

Siessenek és ujjtsák meg sorsjegyeiket

az

1939 április 15-i

II. ik osztály huzására

A 100.000.- Leien aluli NYEREMÉNYEK SZÁMÁNAK NÖVELESE,

— a II-ik és III-ik osztályban, — megadta a lehetőséget arra, hogy a legnagyobb igényű játékosok követelményeinek is megfeleljen.

250 Leivel

vásárolhat sorsjegyet a II. ik osztályra, kérjenek játéktervet.

Állami sorsjáték